О.М.Нухов

канд.психол.наук,

директор Колледжа современного образования имени Саида Афанди (пгт.Дубки)

**АРАБСКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ,**

**В РОССИИ, В ДАГЕСТАНЕ**

Почти 3% населения планеты считают арабский язык для себя родным. Это более 200 млн. человек, проживающих в различных странах. В основном, это страны, входящие в Лигу арабских государств: Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Иорданию, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливию, Мавританию, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестинскую Национальную Автономию, Саудовскую Аравию, Сирию, Сомали, Судан и Тунис. Во всех этих странах, даже если граждане-арабы составляют меньшинство населения (Джибути, Коморские Острова, Мавритания, Сомали, Судан), арабский является официальным или одним из официальных языков. То есть является тем средством, которое консолидирует арабские народы в единую общность, позволяет сохранять и развивать культуру всего арабского мира.

Со всеми названными выше государствами Россия установила дипломатические отношения.

Арабский имеет статус международного языка. Это один из шести рабочих языков ООН, это официальный язык ряда международных организаций, важнейшими из которых являются Африканский Союз (с английским и французским), Организация Исламской конференции (с английским и французским) и Исламский банк развития (арабский - официальный, английский и французский - рабочие).

В религиозной сфере арабский занимает особое место. Никакой перевод Корана не может заменить оригинал, поскольку в самом Коране приводится аят, смысл которого: «это — послание Господа миров на языке арабском, ясном» (26; 192–194). Всякий перевод Корана должен рассматриваться мусульманами лишь как его толкование.

Ислам - вторая после христианства по числу приверженцев мировая религия: мусульман, проживающих в большинстве стран, в 1996 г. во всем мире насчитывалось 1126 млн. чел., что составляло около 19% населения планеты.

В России в 1990 г. ислам исповедовали около 13 млн человек, что составляет около 9% населения страны.

Благодаря переводу на арабский язык интеллектуального наследия античности для мира были сохранены многие памятники человеческой мысли, среди которых — научные достижения, развитые и приумноженные арабоязычными авторами.

Арабская литература, которой более полутора тысяч лет, — одна из самых богатых. Египетский писатель Нагиб Махфуз в 1988 г. стал лауреатом Нобелевской премии.

В большинстве живых языков, в том числе в русском, есть значительное количество арабизмов, относящихся и к общеупотребительной лексике, и к различным областям человеческой деятельности. Со времен Средневековья арабский язык называют «латынью Востока», подчеркивая его роль в создании культурных ценностей мирового значения.

С 2010 года принято 18 декабря отмечать День арабского языка. Началом этому послужило то, что департамент ООН по связям с общественностью предложил учредить собственный праздник для каждого из шести официальных языков организации. Эта инициатива имеет своей целью укрепление межкультурного диалога и развитие многоязычного мира. Эта дата выбрана не случайно, ведь именно в этот день в 1973 году Генеральная ассамблея ООН включила арабский язык в число официальных и рабочих языков Организации объединённых наций.

Арабский язык очень важен и для России, где проживает огромное количество мусульман, а для них арабский – это язык Корана, язык Пророка (мир ему и благословение), соответственно, настоящий мусульманин должен стремиться познать арабский язык, хотя бы в каком-то объёме.

Тем не менее, людей в России, знающих арабский язык, не так много. Это связано с тем, что в советское время было всего несколько учебных заведений, где преподавался арабский. Но после перестройки появилось много исламских учебных заведений и не только исламских, где арабский язык стали вводить в учебную программу. Наши современные арабисты (богословы, филологи, востоковеды) прекрасно владеют арабским языком, что даже сами арабы удивляются этому. Особенно в Дагестане, в вузах, где преподают арабский, многие преподаватели прекрасно знают этот язык. Именно 18 декабря к Всемирному дню арабского языка в 2018 году в Дагестанском теологическом институте имени Саида Афанди (с.Чиркей) прошла конференция, которую полностью провели на арабском языке. Это первый подобный опыт, в котором успешно приняли участие преподаватели и студенты этого института.

На территории современной России арабский язык появился давно, например, основным языком на территории Республики Дагестан он стал с 642 г. В 18 и 19 веках арабский был официальным языком Имамата. В Дагестане его изучали в каждом населенном пункте в медресе при мечетях. В 1913 году в Дагестане на каждые 837 коренных жителей Дагестана приходилось по одной официально зафиксированной царскими властями школе с арабским языком обучения.

Многие дагестанцы не ограничивались полученными в дагестанских школах знаниями, отправлялись в Ирак, Иран, Сирию, Йемен, Египет, Турцию, совершенствовали там свои знания и прочно осваивали арабский, персидский и турецкий языки.

Первопечатник и просветитель Дагестана М.М. Мавраев отмечал, что «Ислам пришел к нам из арабских стран, Священный Коран написан на арабском языке, наш Пророк Мухаммад (Да благословит Его Аллах и приветствует) был араб. Все Его хадисы написаны на арабском языке, все произведения имамов и других последователей Пророка (Да благословит его Аллах и приветствует) тоже написаны на арабском языке».

Необходимость в знании арабского языка была обусловлена еще и тем, что в специфических условиях многонационального Дагестана обучение учащихся велось на арабском языке: проводили богослужение в мечетях, оформляли делопроизводство в административных и судебных учреждениях, осуществляли различные диспуты и вели общение дагестанские ученые-богословы.

Кроме того, усвоение дагестанцами арабского языка способствовало не только зарождению и развитию дагестанской арабоязычной литературы, но и обогащению лексического состава дагестанских языков путем заимствования большого количества арабских слов, а также антропонимов (имен людей).

Сегодня люди, изучая арабский язык в России по классическим книгам, осваивают литературный арабский язык, а когда они выезжают в арабские страны, встречаются с проблемой непонимания арабами того языка, на котором наши соотечественники пытаются общаться с ними.

Сложно ли изучать арабский? Наверняка, не сложнее, чем любой другой иностранный. Тем более для дагестанцев, которые по любым методикам обучения показывают очень высокий уровень обучаемости. Даже те дети, которых считают неуспевающими по школьной программе, приступая к изучению арабского языка, не только усваивают язык за короткое время, но и буквально на второй год обучения на этом иностранном для них языке изучают достаточно сложные по содержанию религиозные науки.

Но, тем не менее арабского языка в школах Дагестана нет. Сложно ли его ввести? Думаю, нет, если политика не будет вмешиваться в развитие культуры и образования. Или же, если будет активно вмешиваться, но при этом учитывать не свои личные интересы, а интересы каждого гражданина и всей страны.